Porównanie tłumaczeń Jana 7:5

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Nawet bowiem — bracia Jego [nie] wierzyli w Niego.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Ani bowiem bracia Jego wierzyli w Niego
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Bo nawet Jego bracia nie wierzyli w Niego.*[1)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Nawet nie bowiem bracia jego wierzyli w niego.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Ani bowiem bracia Jego wierzyli w Niego
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Bo nawet Jego bracia nie wierzyli w Niego.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Bo nawet jego bracia nie wierzyli w niego.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Bo i bracia jego nie wierzyli weń.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Bo i bracia jego weń nie wierzyli.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Bo nawet Jego bracia nie wierzyli w Niego.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Bo nawet bracia jego nie wierzyli w niego.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Nawet bowiem Jego bracia nie wierzyli w Niego.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Jego bracia bowiem nie wierzyli w Niego.
PBP	Przekład literacki	Nowy Testament Popowskiego	Bo nawet Jego krewni nie wierzyli w Niego.
PBW	Przekład literacki	Nowy Testament, Współczesny Przekład	Nawet jego bracia nie wierzyli w niego.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Ale Jego bracia nie wierzyli w Niego.

[1)] <x>480 3:21</x>

TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Бо - і його брати не вірили в нього.
EDB	Przekład dynamiczny	Ewangelie dla badaczy	Ani bowiem bracia jego nie wtwierdzali jako do rzeczywistości do niego.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Gdyż nawet jego bracia nie mieli do niego zaufania.
NTPZ	Przekład dynamiczny	Nowy Testament z Perspektywy Żydowskiej	(Jego bracia mówili tak, bo nie zaufali Mu).
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Jego bracia bowiem nie wierzyli w niego.
PSZ	Przekład dynamiczny	Nowy Testament Słowo Życia	Mówili tak, bo nie wierzyli Mu. Jezus odpowiedział im jednak: